



Lighting

DISANO
magazine

PROGETTI/PROJECTS

**IL PAC DI MILANO
RITROVA LA SUA LUCE**
*Pac in Milan
rediscovers light*

ANTEPRIMA/PREVIEW

**ANTICIPAZIONI DAL
LIGHT+BUILDING 2008**
*Some preview
information from
light+building 2008*

PROGETTI/PROJECTS

**STRUTTURA LEGGERA
A CHIANCIANO**
*The Chianciano
light structure*

SPECIALE/SPECIAL

**LED: IL FUTURO
È ARRIVATO**
*Led lights:
the future is here*

Per il proprio spazio all'interno della grande kermesse internazionale di Francoforte la Disano illuminazione ha scelto un progetto che offre al visitatore una chiave di lettura nuova dell'azienda e della sua produzione. Disegnato dallo studio milanese Bestetti e associati, che vanta un importante curriculum nei settori del design e della comunicazione, lo stand occupa

una superficie di oltre 400 mq su due piani. "Con lo studio Bestetti - spiega Giorgio Sottsass di Disano - abbiamo pensato a uno stand che potesse comunicare al meglio il nostro impegno ad offrire una gamma sempre più completa e aggiornata di apparecchi per tutti i settori dell'illuminazione. A una grande platea internazionale come quella del Light+Building vogliamo mostra-

re tutto il potenziale della nostra produzione. Un messaggio rivolto a chi vuole realizzare un progetto di luce che sfrutti il meglio delle tecnologie attualmente disponibili con apparecchi che hanno tutti i pregi del made in Italy." "L'idea di base - conferma Paolo Armenise di Bestetti e associati - è quella di costruire un racconto sul potere della luce. Per questo abbiamo costruito delle forme di base, una sorta di cubi, illuminati all'interno e all'esterno. È come una tela bianca su cui rappresentare idee con la luce, lasciando sempre al visitatore lo spazio per immaginare qualcosa di più vicino alle sue necessità progettuali, alle sue specifiche esigenze. È importante sottolineare che tutto questo è realizzato con prodotti di serie. In un certo senso lo stand è l'invito a leggere in modo diverso il catalogo Disano e Fosnova." "I corpi illuminanti sono esposti - continua Armenise - ma non messi in vetrina. Sono mostrati secondo le loro potenzialità di 'macchine per la luce'. Nello stand non mancano momenti di forte impatto visivo ed emotivo, ma non abbiamo creato effetti speciali. Il potere della luce è mostrato attraverso applicazioni reali con situazioni in cui si accende tanta luce ma anche momenti di ombra in cui la luce si spegne."

LO STAND DELLA DISANO ILLUMINAZIONE

Disano illuminazione at Light + Building

Uno SPAZIO per mostrare il potere della LUCE

*A SPACE designed to show
the power of LIGHT*



Paolo Armenise dal 2004 è socio della Bestetti Associati di Milano con cui segue progetti di architettura e comunicazione in Italia, Europa, Cina, Thailandia, Nigeria, U.S.A (www.bestettiassociati.com)

Paolo Armenise became a partner of Bestetti Associati of Milan in 2004 working on architectural and communication projects in Italy, Europe, China, Thailand, Nigeria, and in the U.S.A.

D The project chosen by Disano illuminazione for the stand displayed at the international Frankfurt event presents visitors with a new interpretation of the company and its production. Designed by Milan-based studio Bestetti e associati, which prides itself on extensive experience in the design and communication sector, the stand covers a surface area of 416 square meters on two floors. "The stand designed together with studio Bestetti shows our commitment and an increasingly wider and state-of-the-art product range that encompasses every lighting sector. We are proposing to show the potential of our production to the international crowd attending Light+Building. The message is addressed to anyone wishing to create a lighting project that exploits the technology currently available, using lighting fixtures that possess the qualities of 'made in Italy' products", explains Giorgio Sottsass from Disano.

"The idea behind the project was to recount the power of light in architecture. Hence we decided to build basic architectural shapes, namely cube shapes that are lit inside and outside and that are arranged so as to create solid-empty effects. It is like a blank canvas representing ideas through light, allowing vis-

itors to imagine something closer to their planning requirements and specific needs. It should be remembered that this is done using standard products. In a way, the stand is an invitation to read the Disano and Fosnova catalogue differently", confirms Paolo Armenise from Bestetti e associati.

"The luminaires are exhibited but not displayed in a showcase. They are arranged according to their potential, as 'light ma-

chines'. Next to highly visually striking and emotion-stirring architectures, ruling out the creation of any special effects instead. The power of light emerges from real applications, encompassing contexts flooded with light, as well as softer ambiances, where light switches off", Mr Armenise goes on to explain.

Sotto, un modellino dello stand Disano che si trova nella Hall 3.1, corridoio E stand 21.

Below, the Disano stand will be exhibiting at Light + Building on Hall 3.1 Walkway E Stand 21.

